

# ΔΕΛΤΙΟΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΣΠΗΛΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΕΤΟΣ 1963 · ΤΟΜΟΣ VII · ΤΕΥΧΟΣ 4

## BULLETIN

DE LA SOCIÉTÉ SPÉLÉOLOGIQUE DE GRÈCE

ANNÉE 1963 · TOME VII · FASC. N° 4

---

Τὸ παρὸν Δελτίον, τριμηνιαίας ἐκδόσεως ἐκτυποῦται εἰς 600 ἀντίτυπα καὶ κυκλοφορεῖ ΔΩΡΕΑΝ μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Ἑταιρίας ἢ τιμωμένων προσώπων, ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ δὲ μετ' ἐκδόσεων ἐπιστημονικῶν ἢ ἄλλων σχετικῶν Ὄργανώσεων Ἑλλάδος καὶ Ἐξωτερικοῦ.

---

## ΟΛΙΓΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ

### ΣΠΗΛΑΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Τὸ λήγον ἔτος 1963 χαρακτηρίζεται ἀπὸ μίαν σπηλαιολογικὴν δραστηριότητα μὴ σημειωθεῖσαν μέχρι σήμερον εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν καταγραφέντων σπηλαίων ἀνήλθεν εἰς 3.280 ἐνῶ οἱ καταρτισθέντες ἀτομικοὶ φάκελλοι σπηλαίων ἀνήλθον εἰς 2.460, ὑπολογίζεται δὲ ὅτι μέχρι τέλους τοῦ πρώτου ἑξαμήνου τοῦ 1964 ὁ ἀριθμὸς οὗτος θέλει ἐξισωθῆ μετὸν πρῶτον—Αἱ καταγραφεῖσαι καρστικαὶ μορφαὶ κατανέμονται εἰς 49 γεωγραφικὰς περιφερείας τοῦ Κράτους. Τὸ κατὰ γεωγραφικὰς περιφερείας Μητρώον τῶν ἑλληνικῶν σπηλαίων εἶναι δυνατὸν πλέον νὰ βοηθήσῃ τοὺς ἐρευνητὰς εἰς τὰς κατὰ περιοχὰς ἐξερευνησεις.

Ἐπολείπεται βεβαίως εἰσέτι ὄγκος ἐρευνητικῆς ἐργασίας εἰς τὰς βορείους περιοχὰς καὶ χώρας, Ἡπειρον, Μακεδονίαν καὶ Θράκην, προσπάθεια ἢ ὅποια προγραμματίζεται διὰ πραγματοποιήσιν ἐνὸς τῆς διετίας 1964—1965. Καὶ ἡ πρόθεσις αὐτῆ τῆς Ἑλλ. Σπηλαιολογικῆς Ἑταιρίας εἶναι δικαία καθ' ὅσον εἰς τὰς περιοχὰς ταύτας σπηλαιολογικαὶ ἐρευναι ἐγένοντο πρὸ δεκαετηρίδων ἀπὸ ξένους, ἰδίᾳ Αὐστριακοὺς καὶ Σέρβους κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος αἱ πλεῖσται τῶν πραγματοποιηθεισῶν ἐξερευνήσεων ἐγένοντο ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς Συλλογικῆς ἀποφάσεως ἀρ. 312 τῶν ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Προεδρίας Κυβερνήσεως.

Τὰ μελετηθέντα ὄντως ἐξ ὁλοκλήρου σπήλαια εἶναι τὰ ἀκόλουθα :

Κοκκίνων Πετρῶν (Χαλκιδικῆς), Προφήτου Ἡλία (ΡΙζούπολις Ἀθην.) περιοχῆς Πηλίου, Ἐλληνόσπηλο (Κρήτην), Δράκου (Καστοριά), Ἀλατσόσπηλο (Λακωνίας). Κάγιαλη καὶ Πολυφήμου (Ἐβρου), σπήλαια Παγγαίου, Ζυγὸς (Καβάλας), Λεύκη (Καβάλας), Σεντόνη (Κρήτης) Μύλοι Ἀργοστολίου, Δικταῖον (Κρήτης) Ἀλαδινοῦ (Ἄνδρος). Παραστᾶ (Καστελλορίζου).

Διὰ τῶν μελετῶν τούτων ἐνετοπίσθησαν τὰ τουριστικοῦ ἐνδιαφέροντος σπήλαια, εἰς τὸ Κράτος δὲ ἐναπόκειται ἡ λήψις ἀποφάσεως διὰ τὴν τουριστικὴν διευθέτησιν αὐτῶν.

Ἦδη, δυνάμεθα νὰ εἰπώμεν ὅτι τὰ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐπισκεπτῶν διευθετημένα σπήλαια εἶναι τὰ ἀκόλουθα :

Περάματος (Ἰωαννίνων), Βλυχάδα καὶ Ἀλεπότρυπα Δυροῦ, Κουτοῦκι Ἀττικῆς, Δραγγοράτη Κεφαλληνίας. Εἰς τὸν κατάλογον δύναται νὰ προστεθῆ καὶ τὸ σπήλαιον Ἀντιπάρου, στοιχειωδῶς προσιτὸν εἰς τοὺς ἐπισκέπτας.

Ἡ παροῦσα ἀνακοίνωσις δὲν δύναται νὰ κλείσῃ χωρὶς νὰ γίνῃ εἰδικὴ μνεῖα τῆς πραγματοποιηθείσης ἐν Ἀθήναις Α΄ Διεθνοῦς Σπηλαιολογικῆς Συνόδου κατὰ μῆνα Σεπτέμβριον ἡ ὁποία εἶναι καὶ ἡ πρώτη ἐν Ἑλλάδι συγκέντρωσις σπηλαιολόγων διεθνοῦς ἐπιπέδου.

Μετὰ τὴν λήξιν τῶν κυρίων ἐργασιῶν τῆς Συνόδου, οἱ σύεδροι ἐξεναγήθησαν ἀνά τὴν Ἑλλάδα εἰς ἀρχαιολογικὰ καὶ σπηλαιολογικὰ κέντρα αὐτῆς ἐνθα ἔτυχον ἰδιαιτέρων περιποιήσεων ἀπὸ τὰς τοπικὰς Ἀρχάς.

Ἡ Ε.Σ.Ε. ἐκφράζει καὶ ἀπὸ τῆς στήλης ταύτη τὰς εὐχαριστίας της πρὸς τὸν κ. Δήμαρχον Γυθείου διὰ τὴν ὀργανωθεῖσαν δεξίωσιν, τὸν Νομάρχην Λακωνίας κ. Σκανδάλην, τὸν κ. Πρόεδρον Κοινότητος Πύργου Δυροῦ, τὸν κ. Δήμαρχον Ἰωαννίνων διὰ τὴν ἐπὶ διήμερον φωταγώγησιν τῆς πόλεως πρὸς τιμὴν τῶν ἐπισκεπτῶν, τὸν κ. Πρόεδρον Κοινότητος Περάματος Ἰωαννίνων τὰς ἀρχάς τῆς Κεφαλληνίας τόσον διὰ τὴν φωταγώγησιν τοῦ σπηλαιοβαράθρου Δραγγοράτης ὅσον καὶ διὰ τὴν ἐν αὐτῷ ἐκτέλεσιν μουσικοῦ προγράμματος ἀπὸ τὴν Χορωδίαν Ἀργοστολίου, πρὸς τὴν ὁποίαν ἐκφράζονται ἰδιαίτεροι εὐχαριστίαι.

Τέλος, ἡ Ε.Σ.Ε. συμμετεῖχεν δι' ἐκπροσώπων της εἰς τὸ ἐν Βελιγραδίῳ συγκληθὲν Διεθνὲς Ὑδρογεωλογικὸν Συνέδριον.

Αἱ μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ σχέσεις τῆς Ἑταιρίας ἔχουσιν ἀναπτυχθῆ εἰς ἐξαιρετικὸν βαθμὸν, ἀνταλλάσσουσα τὰς ἐκδόσεις της μὲ ὁμοίας 25 κρατῶν ἐξ ὅλων τῶν Ἠπειρῶν τῆς Γῆς.

Αἱ σχέσεις αὗται εἶναι ἐκτάκτως πολῦτιμοι διὰ τὴν χώραν μας διότι ἐξ αὐτῶν πορίζομεθα στοιχεῖα ἐπιστημονικῆς ἐρεῦνης καὶ μελέτας ἐπὶ ὅλων τῶν κλάδων τῶν ἐπιστημῶν τῶν ἐχόντων σχέσιν μὲ τὴν σπηλαιολογίαν. Αἱ ἀνταλλαγῆ τῶν ἐκδόσεων τῶν Διεθνῶν Σπηλαιολογικῶν Ὀργανώσεων ἔχουσι πλουτίσει τὴν Βιβλιοθήκην τῆς Ἑταιρίας εἰς ἐπίζηλον βαθμὸν.

Γ. Γ. ΝΙΔΑΣ